

SOMMERKUNIVERSITÄT AM
FRANKREICH-ZENTRUM DER
ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT
FREIBURG



La Vie littéraire en France

Programme des conférences
après-midi et soirée

Du 7 au 11 septembre 2009

FRANKREICH-ZENTRUM
Haus Zur Lieben Hand
Löwenstr. 16
D-79098 Freiburg

Téléphone: 0049 (0) 761 / 203 - 2007, -8974
Fax: 0049 (0) 761 / 203 - 2006
Mail: frankreich-zentrum@mail.uni-freiburg.de
<http://www.fz.uni-freiburg.de>

Dimanche 6 septembre

18h00 Centre Culturel Français Freiburg –
Münsterplatz 11, 79098 Freiburg
Tel. 00 49 (0) 7 61 - 2 07 39 – 0

**Ouverture de l'Université d'été
Réception au Centre Culturel Français
Freiburg**

Lundi 7 septembre

14h00 KG I, HS 1098
Pascal Fouché
Historien, éditeur, Paris

L'Édition en France aujourd'hui

16h00 KG I, HS 1098
Sophie Noël
Centre de sociologie européenne, Paris
***Le Rôle de l'État dans la vie littéraire
française***

ou

16h00 KG III, HS 3219
Présentation du film: *Le Temps retrouvé* (1999)
de Raoul Ruiz.
*Ce film «culte» est une adaptation cinématographique
de «A la recherche du temps perdu» de Marcel
Proust.*

CONFÉRENCE PUBLIQUE

19h00 KG I, HS 1098
Patricia Sorel
Université Paris X Nanterre
***Le Commerce de la librairie en France
du XIXe siècle à la première partie du XXe***

Mardi 8 septembre

14h00 KG I, HS 1098
Frédérique Leblanc
Université Paris X Nanterre

***La Librairie au XXIe siècle
Enjeux et défis***

16h00 KG I, HS 1098
Chantal Horellou-Lafarge
Université Paris I Panthéon-Sorbonne
La Lecture en France aujourd'hui

ou

16h00 KG III, HS 3219
Présentation du film : *Au fil des rencontres*
(2006), documentaire réalisé par les éditions Joca
Seria.
*A l'occasion des Rencontres culturelles de la Baule, des
écrivains et des éditeurs parlent de leur relation aux
lecteurs.*

CONFÉRENCE PUBLIQUE

19h00 KG I, HS 1098
Vincent Dubois
Université de Strasbourg
Institut universitaire de France
***De la « politique littéraire » à la littérature
sans politique
Des relations entre champ littéraire,
intellectuel et politique en France***

Mercredi 9 septembre

14h00 - 20h00, départ au «Konzerthaus»

Excursion à Strasbourg

- Visite du Musée d'Art Moderne et Contemporain de Strasbourg
1 place Jean Hans Arp
67000 Strasbourg
Tél : 03 88 23 31 31

Seul grand musée français à proposer un parcours couvrant la période de 1870 (fauvisme, impressionnisme) jusqu'à la création contemporaine dans un cheminement qui se veut pédagogique.

Visite libre de la ville

ou

14h00 Arkaden am Neuen Rathaus

Visite de la ville de Freiburg

ou

14h00 KG III, HS 3219

Présentation du Film : *Entre les murs* (2008) de Laurent Cantet. Adapté du roman éponyme de François Bégaudeau, Palme d'or au Festival de Cannes 2008.

Un jeune professeur de français dans un collège difficile.

Jeudi 10 septembre

13h30 KG I, HS 1098 (Erwachsene)

Fernand Hörner

Traducteur littéraire, Frankreich-Zentrum
Freiburg

Atelier de traduction littéraire

(français-allemand)

13h30 KG III, HS 3219 (Schüler)

Présentation du film : *Paris je t'aime* (2006)

De Montmartre au Marais, du Père-Lachaise à la Tour Eiffel se mêlent rencontres et romances réalisés et interprétés par cinéastes et acteurs du cinéma mondial.

16h00 KG I, HS 1098

Jean-Yves Mollier

Université de Versailles Saint Quentin

La Vie du livre au XIXe siècle en France

CONFÉRENCE PUBLIQUE

19h00 KG I, HS 1098

Gisèle Sapiro

CNRS – Centre de sociologie européenne, Paris

Le Marché de la traduction en France face à la globalisation

Vendredi 11 septembre

13h30 KG I, HS 1098 (Erwachsene)

Atelier Théâtre

Jean-Marc Eder et Paul Schirck

Comédien, metteur en scène et professeur d'art dramatique au Conservatoire de Colmar
Assisté de Paul Schirck, comédien.

13h30 KG III, HS 3219 (Schüler)

Marion Schotsch

Traductrice littéraire, Freiburg

Atelier de traduction littéraire

(français-allemand)

16h00 Haus zur Lieben Hand, Löwenstr. 16

Clôture de l'Université d'été

Cocktail